

اشهر _____ اد

اسکی

نومرو: ۱۳۳

اداره خانه

ایستانبول • جفال اوغلنده
اجتهاد نهوی

« Idjtihad » Constantinople

اوره بشجی سنه تأسیس

حریت فکریه و انسانلغه خادم

مدیر مرخص : ریاضی صفای

کانون اول ۱۹۱۸

آبونه

سنه لك : ۲۵۰۰ غروش

آلنی آیلق : ۱۳۰۰

تلفون : ایستانبول ۸۶۵

نسخه سی • غروش ۵۰۰

یاواش یاواش آچیلیر ربه دوغرو نور آلر ،
صولوق دوداقلرک اوستنده برداترر .

کچربتون کوز اوکندن کتابلر ، طاشلر .
دوشر کوکسلره سسزجه آغلایان باشلر .

ودالغلرده آچلدقجه پرده پرده کیجه
کوکل خفیفله یه رک توی قدر قالیر اینجه .

شفق سوکر کشیشک آرقه سنده .. مست آطه لر
سمایه ، شهره اوزون پنبه بوسه لر یوللار .

وبن زوالی شهر ، بنده بویله سندن اوزاق
حزین حزین باقارم لوش سما که آغلایه رق .

بوی صائم

هَفَّتَه نَامَه

استانبولاک طادی قسا حالده قاجدی . هیچ بر
کوشه ده راحت نفس آلمق قابل دکل . نه طرفه آدیم
آنارسه کنز ، اطرافکنز ازدخام ، قالابالق ، کورولتو ..
تراموایلر ، واپورلر ، شمندوفرلر خنججا خنج ، محشر ..
جاده لر ، سوقاقلر ، حتی محله لر بیله . زرده اواسکی
مسیره یرلری ، زرده او هیجان ، شوق ، مسرت ...
شمدی هر چهره ، مظلوم خاطره لرینلک تعصیق آلتنده
بردنبه صارارمش ، کوزلر کوچولمش وکری قاجمش ،
حتی .. صاچلر بیاض . هر خطوه ده صاغدن صولدن
اوککزه بدبخت برآل اوزانیور ، قولاغکزه فنج و آجی
شیلر فیصلدا یور و سزدن بردیلیم اکمک بدنی ایسته یور .
بونلرک ایچنده اوستی ناشی تمیز اولاندی وار . یا کیجه لری ...
یا کیجه لری اوزاناً ایصسر و تنها اولان محله لر .. شمدی
اوراده هر آو ، ایچنده ترمک بر قندیل یانان اولیا تر به لرینه
بکزه یور .

اوجار باشنده طوقاقلر ، ییلانلی شمشکلر .
اسیر ده میرلرک آلتنده هیچقریر ، ایکلر ..

حزان ایچنده بر آقشام او بر کلینلک اولور ،
او اینجه چهره یه باقدقجه بر حزن دویولور .

وبر ملک کچی بر کون کولر کن آغزندن
کلیر او نازلی قیزک پارچه پارچه آل بر قان .

ده نیرکه اوکسوروک اولمش ، فقط او اوکسوروک
دوشوندورر سزه بو ایکله یین بیوک کوروکی ..

دیشارده شیمدی دوشر اینجه ، خسته باقارلر ،
حزین افقلره کنج قیز کولومسیوب آغلار .

چالار ساعت دوشونور برورملی اولدینی ،
ورملی ، خسته ، شفا سز حیاتی صولدینی .

حزین حزین دوشونور : ایلک بهاری ، آتی بی ،
الی الابد یاشامق ، اولمه مک نه خوش ، نه آبی ..

اوت کوزل یاشامق ، اولمه مک بو اللهم
نه خوش خیال ، اوکا لطفه مکله بر کوچوک یاردیم !

وبر زمانده امر کوله یین دوداقلرینی
الی الابد قاپانوب اینجه کوز قاپاقلرینی ..

ایچنده کزدیکی صوک دمدی ماوی بر کولدی .
زوالی تازه کولومسر کن اولدی ، آم اولدی .

بو صحنه لرکه سنک هیچیر یقلی سینه کده
سنک بو ایشته حیانتک سن ای کوزل بلده ! ..

بو آنده بردن اوزاقدن اذان صدالرینی
دوینجه آکلادم ایواہ یایی ، هجرانی .

بهارده کلله بلبلرک نیازی کچی
اوجاردی سسلر افقلرده اووخ یاربی !

و کیلاری دغدغه چقاره جق صرهمی بولدیلر؟ حکومت ده
بجریکسز . اسبق قابینه کبی شونلرک الینه برایکی غروش
صقیشدیر یورسه باقک ناصل آغز لری قاپانیر! بوسوزلری
معنیدار برتسمله دیکله بن ذات کوله رک جواب ویردی :-
نه اولسه اسکی نعمت لری قادار اولورمی یا ؟ ..



صبح غزته سنک باش محررینه جواب اوله رق
اوزون بر فقره نشر ایدیلدی . فراریلرک فرارینه
میدان ویریلدیکسنه دائر محررک اتهامنه جواباً
(محکمه دن صادر اولمش بر حکم اولمانجه توقیف
ایده مزدم) دینلیدی . بو خصوصده معروف بر آووقاتک
فکرینی صورددق ، بزه شو جوابی ویردی : - سلطان
احمد پارقمده ، کوبه کوندوز بر آدام قتل ایدلسه ، پولیس ،
محکمه دن صادر اولمش بر حکم اولمان قاتلی توقیف
ایده مزمی ؟ بوحریرلرک اوزرنده ایسه بوتون انسانیتک
حقوقی وار . اولری توقیف ایدن هر کیم اولسه بوتون
عالمک تقدیرلرینه مستحق اولوردی . فقط بک افندی ،
ناظر بکی معذور کورملیسکز . اولنک ایچون شبهه سز
اسکی بردوستی دار آغاچنه سوق ایتمک وسع بشر خارچنده
برحرکت ایدی .



پرنس صباح الدین بک افندی حکومت عثمانیه نامنه
فرانسر رجالیله صالح مسائلنه متداثرمذا کراتده بولونیور .
پرنس ، فضل وکالی معاشرته وقوفیه تورکلرک یوزینی
آغارته جق برذاتدر . اونی تورکیانک حیات مسئله سی
حکمنده اولان بوایشلرده چالیشیور کورمک بزم ایچون
بویوک برفخر وغروره سائق اولمق کرکدر . ذاتاً حرب
انساننده بیله محترم پرنسک مغدورتورک قومنک حقوقی
مدافعه ایچون بک بویوک جهدلرده بولوندیغنی بیلوروز .
بوندن دولایی پرنسک صالح قونفهرانسنه باش مرخص
اوله رق اشتراک ایده چکنه دائر اتخاذ ایدیلن قراری
تصویب ایتهمک ممکن دکلددر . برفرانسز شاهر : « حقیقت
نه قادار کچ کوزوکورسه او قادار قیمتی اولور . » دیرکه
بک دوغورودر .

سردر بربع

بونکله برابر ، اودائما بزم اسکی استانبولمزدر .
بز ایشته اوکا ، بویله بیک درلو حزن آور ، جمیع ،
مسرت انکیز خالمه لرله مر بوظر وکنچ شاعرله برلکده
ترنم ایدرز :

اذانلرکله و حزنکله سن ای استانبول !
بوماوی قبه نک آلتنده دائما بریول ؛
وصیرمه صاجلی بهارکله ، ماهتابکله ،
ایپکلی مرمره نک سینه سنده کول ویاشا .



کچن کون ، فرانسز لرک Bon Causeur دیدکاری ،
خوشکوی بر ذات دییوردی که : - عزیزم ، حقیقه بز
تاریخی آداملر اوله جغز ! صوکرک باشی صالایه رق : -
واولددده . ایدی . ایکیمزده بر مدت سسبز سسبز
دوشوندک . شومشروطیت ایچنده کچیردیکمز وقایع
مختلفه آلاجه لی بر قورده له کبی ، و ماتمزدده اون سنه لک
برماضیه دوغری قیوریله قیوریله اوزاندی . دوستمز ،
یالکز شواوچ دورت ای ایچنده حادث اولان وقوعائی
حیرت ایدرک صاییوردی ؛ جیندن دفتربنی چبقاردی ،
برلیسته یابدی واونی اوقودی ، تکرار تکرار اوقودی .
صوکرکده یوزومه باقارق بک جدی بر سسله : - بن
افقده قارا برتهلکه کوربیورم . یی بر غزنده اوقودینی
باش مقاله دن بحث ایدرک : - محررک حق واردر دیدی .



بو هفته ، سیاسی جریانلر داخلده و خارجه ده ینه
دالغالامغه باشلادی . (تجمدد) فرقه سی قابینه یه عدم
اعتماد رأیی ویرمچک وسوزده لارم اولان تصفیه بی اجرا
ایتمدیکندن طولایی هیئت وکلایی اسقاط ایتمکه چالیشه
جقمش . تراموایده آغیر باشلی کورون بر ذات رفیقه
شوبله دییوردی : - جاتم افندم ، حالامی احتراض ،
حالامی موقع ، قولتوق کورولتوسی . بومملکنک بوقادار
صیق صیق آدام ، ناظر دیکشیدیرمه تحلی وارمی ؟
مجلس نه حقله بوایشلره مداخله ایدر ، شوراده برایکی
آیلق عمری قالدی ، درت سنه در آغزینی آجایان بوملت